

Vaccinarea împotriva coronavirusului (COVID-19) pentru persoanele care lucrează sau care au fost detașate în cămine pentru bătrâni: ghid operațional

Prezentare generală

Pe tot parcursul pandemiei de coronavirus (COVID-19), lucrătorii din căminele pentru bătrâni au depus eforturi extraordinare pentru a susține și a proteja persoanele cele mai expuse la riscul îmbolnăvirii de COVID-19. La nivelul întregului sector, angajații au făcut față acestei provocări fără precedent și au depășit orice așteptări pentru a garanta siguranța celor pe care îi îngrijesc.

Apreciem eforturile incredibile făcute în cursul ultimelor 18 luni de către persoanele care lucrează în căminele pentru bătrâni, având grijă de categoria de populație pentru care riscurile îmbolnăvirii de COVID-19 sunt foarte mari. Dorim să ne asigurăm că aceste cămine pentru bătrâni sunt cât mai sigure pentru personalul care lucrează în acestea și pentru persoanele pe care le îngrijesc. În opinia noastră, cel mai bun mod de a face acest lucru este să ne asigurăm că toți cei care pot accepta o ofertă de vaccinare fac acest lucru.

Vaccinul oferă cea mai eficientă protecție împotriva virusului, atât pentru personal, cât și pentru persoanele care locuiesc în căminele pentru bătrâni. Începând cu data de 11 noiembrie 2021, toți lucrătorii din căminele pentru bătrâni și toți cei care au acces într-un cămin pentru bătrâni trebuie să fie complet vaccinați, cu excepția cazului în care sunt scutiți în conformitate cu prevederile reglementărilor în vigoare.

Vaccinul poate fi rezervat online prin intermediul [serviciului național de rezervări](#) sau apelând numărul 119. De asemenea, puteți vizita, fără programare, unul dintre sutele de centre din întreaga țară, fără a fi necesară rezervarea în prealabil. [Găsiți cel mai apropiat centru.](#)

Calendar de implementare

All care home workers to be vaccinated



Datele esențiale pe care trebuie să le rețineți sunt:

- 22 iulie (aceasta este data la care începe perioada de grație)
- 16 septembrie (ultima dată la care lucrătorii din căminele pentru bătrâni trebuie să primească prima doză, pentru a fi complet vaccinați până la intrarea în vigoare a reglementărilor)
- 11 noiembrie (intrarea în vigoare a reglementărilor)

Cum se utilizează ghidul

Scopul acestui ghid

Acest ghid este aplicabil activității reglementate din căminele pentru bătrâni - respectiv asigurarea cazării și a asistenței medicale sau a îngrijirilor personale. Acesta a fost conceput pentru a sprijini implementarea [Legii privind sănătatea și asistența socială din 2008 \(Health and Social Care Act 2008\) \(Activități reglementate\) \(Amendament\) \(Coronavirus\) - Reglementări 2021 \(„Reglementările”\)](#). Conform acestor reglementări, persoanele înregistrate din toate căminele pentru bătrâni înscrise la Care Quality Commission (CQC) (care asigură cazare și asistență medicală sau îngrijiri personale) trebuie să se asigure că în incinta căminului au acces doar persoanele care au fost vaccinate. Această prevedere face obiectul anumitor scutiri.

Reglementările au fost depuse la Parlament la data de 22 iunie 2021 și au fost adoptate la data de 22 iulie 2021.

Cui se adresează prezentul ghid

Ghidul se adresează furnizorilor de servicii, persoanelor înregistrate, autorităților locale, lucrătorilor (inclusiv personalului trimis de agenții) și rezidenților din căminele pentru bătrâni reglementate de CQC care asigură cazare pentru persoanele care necesită asistență medicală și îngrijiri personale.

Acest ghid este aplicabil și tuturor profesioniștilor și comercianților care au acces în aceste medii.

Introducere

Administrarea vaccinului

Procesul de administrare a vaccinului împotriva COVID-19 în căminele pentru bătrâni a avut o evoluție extraordinară, datorită gestionării eficiente și a colaborării între sectorul asistenței sociale și NHS, în parteneriat cu autoritățile locale, precum și datorită devotamentului de care au dat dovadă managerii de cămine pentru bătrâni, care și-au sprijinit și încurajat personalul. Peste 1,26 milioane de persoane care lucrează în domeniul asistenței sociale în Anglia sunt acum complet vaccinate - un pas important pentru a se proteja pe ei înșiși, pe cei dragi și pe cei pe care îi îngrijesc, evitând astfel formele grave ale infecției cu COVID-19 sau decesul din această cauză.

De ce este important să fiți vaccinat(ă)

Din păcate, în ultimul an și jumătate, COVID-19 a făcut mii de victime, în special în rândul persoanelor în vârstă, al celor cu afecțiuni medicale subiacente și al celor care au nevoie de nivelul de îngrijire asigurat în căminele pentru bătrâni.

Grupul de lucru pentru asistență socială din cadrul Grupului consultativ științific pentru situații de urgență (SAGE) a subliniat faptul că persoanele care locuiesc în cămine pentru bătrâni au fost afectate în mod deosebit de pandemia de COVID-19 din cauza unei combinații de factori - riscul crescut de forme grave în urma infecției cu COVID-19 și riscul de apariție a unor focare în medii închise.

Începând din ianuarie 2021, în căminele pentru bătrâni s-au efectuat peste 21 de milioane de teste și s-au utilizat 1,2 miliarde de EIP. Deși s-au luat aceste măsuri de protecție și în pofida eforturilor depuse de personal, au apărut focare în toate orașele din toate regiunile și [aproape 14 000 de rezidenți ai căminelor pentru bătrâni au decedat din cauza COVID-19 de la începutul acestui an.](#)

În prezent există însă un factor care a schimbat fundamental datele problemei și care salvează viețile rezidenților și personalului din căminele pentru bătrâni: vaccinarea.

Persoanele vaccinate sunt protejate de formele grave ale bolii și de deces în cazul îmbolnăvirii de COVID-19. [Analiza efectuată de Public Health England \(PHE\)](#) privind impactul direct și indirect al programului de vaccinare asupra infectărilor și ratei

mortalității sugerează că începând cu data de 15 iulie 2021 programul de vaccinare a contribuit la prevenirea a unui număr de 11-12,5 milioane de infectări și a unui număr de 35.200-38.600 de decese, de la începutul programului de vaccinare.

Există dovezi care sugerează că vaccinul împotriva COVID-19 previne transmiterea bolii de către persoanele care au contractat virusul. Cercetările efectuate de PHE arată că, pentru persoanele care au fost infectate la 3 săptămâni după ce au primit o doză de vaccin Pfizer-BioNTech sau AstraZeneca, probabilitatea de a transmite virusul contactelor acestora din locuință a fost cu 38%-49% mai scăzută decât în cazul persoanelor nevaccinate.

Chiar dacă Marea Britanie renunță oficial la majoritatea restricțiilor legale legate de COVID-19, virusul va continua să existe într-o formă sau alta și va trebui să învățăm să trăim cu acesta. Acesta va continua să circule și este posibil să evolueze, ceea ce va duce la apariția de noi variante.

Deși administrarea vaccinului în rândul rezidenților din căminele pentru bătrâni a fost considerabilă, există persoane care nu pot fi vaccinate sau persoane la care vaccinul nu are aceeași eficacitate. Prin urmare, unii rezidenți vor continua să fie expuși unui risc mai ridicat de a suferi consecințele infectării cu COVID-19. În această iarnă, o potențială combinație de COVID-19 și gripă ar putea pune în pericol viața rezidenților din căminele pentru bătrâni, care pot fi expuși unui risc ridicat din cauza vârstei, a afecțiunilor medical subiacente sau a unei invalidități.

Vaccinarea împotriva COVID-19 este cel mai bun mod în care lucrătorii se pot proteja pe ei înșiși și pe cei pe care îi îngrijesc de efectele virusului. Menținerea unui nivel ridicat al vaccinării personalului acum și în viitor, pe măsură ce tot mai multe persoane au acces la piața muncii, este importantă pentru a minimiza riscul de apariție a focarelor în căminele pentru bătrâni, care continuă să fie medii caracterizate de un nivel ridicat de risc.

[Unde puteți găsi informații cu privire la vaccinurile împotriva COVID-19](#)

Pe măsură ce ne apropiem de data intrării în vigoare a acestor noi reglementări, este foarte important să menținem nivelul eforturilor de sprijinire și încurajare a membrilor personalului din căminele pentru bătrâni, pentru ca aceștia să se vaccineze. Suntem conștienți de faptul că discuțiile cu colegii sau cu profesioniști din domeniul medical care prezintă încredere pot fi extrem de importante. Există o serie de resurse publicate cu informații despre vaccin care pot fi utilizate drept punct de plecare pentru aceste conversații dificile, acestea fiind disponibile în 19 limbi diferite:

[Vaccinarea COVID-19: ghid pentru adulți](#)

[Vaccinarea COVID-19: la ce vă puteți aștepta după vaccinare](#)

[Vaccinarea COVID-19 și cheagurile de sânge](#)

[Vaccinarea COVID-19: femeile aflate la vârsta fertilă, femeile însărcinate sau care alăptează](#)

[Vaccinarea COVID-19: broșuri cu scurte prezentări](#)

[NHS England și NHS Improvement Londra: materiale de comunicare cu privire la vaccinul împotriva COVID-19](#) (videoclipuri în diferite limbi)

Departamentul de Sănătate și Asistență Socială a elaborat un set de instrumente adaptate la cerințele sectorului asistenței sociale pentru adulți. Acesta este disponibil online în cadrul Centrului de resurse pentru campaniile derulate de Public Health England: [Set de instrumente de comunicare cu privire la vaccinuri, destinate sectorului asistenței sociale pentru adulți](#).

Setul de instrumente este actualizat periodic și include:

- întrebări și răspunsuri furnizate de părțile interesate, cu privire la vaccinurile COVID-19
- îndrumări și resurse cu privire la preocupările frecvente legate de vaccinuri, cum ar fi fertilitatea, ingredientele, alergiile și viteza de administrare
- sfaturi cu privire la cum trebuie să procedați pentru a spori gradul de încredere cu privire la administrarea vaccinului
- clipuri video cu experți din sectorul clinic care discută despre vaccinuri
- clipuri video și studii de caz cu asistenți sociali care le povestesc și altora despre experiența proprie legată de vaccinare

De asemenea, există asistență disponibilă și prin intermediul [programului Community Champions](#), care a alocat fonduri în valoare de 23,7 milioane de lire sterline pentru 60 de consilii și grupuri de voluntari de pe teritoriul Angliei. Community Champions lucrează direct cu comunitățile afectate în mod disproporționat de COVID-19, pentru a spori nivelul încrederii în vaccin. Alături de echipele de sănătate publică și de NHS, aceștia răspund la întrebări și susțin deciziile adoptate în cunoștință de cauză cu privire la vaccin, pentru a elimina obstacolele din calea accesului la acesta.

Pentru mai multe informații despre activitățile în curs care stimulează administrarea vaccinului, inclusiv măsurile adoptate pentru îmbunătățirea accesului și analiza preocupărilor persoanelor care ezită să se vaccineze, consultați [planul de vaccinare împotriva COVID-19 din Marea Britanie](#) (publicat la data de 13 februarie 2021).

Politica

Prezentare pe scurt a reglementărilor

Reglementările prevăd faptul că toți furnizorii înregistrați la CQC (sau managerii înregistrați) care asigură servicii de cazare pentru persoanele care necesită asistență medicală sau îngrijiri personale în cadrul unui cămin de bătrâni trebuie să se asigure că nicio persoană nu are acces în incinta căminului de bătrâni decât în situațiile de mai jos:

- persoana locuiește în căminul de bătrâni utilizat de persoana înregistrată (rezident) - „persoană înregistrată” înseamnă persoana înregistrată la CQC în calitate de manager sau furnizor de servicii cu privire la o activitate reglementată - în acest caz,

activitatea reglementată este furnizarea de servicii de cazare pentru persoanele care necesită asistență medicală sau îngrijiri personale

- persoana a prezentat persoanei înregistrate (sau celor care acționează în numele acesteia) dovezi satisfăcătoare cu privire la faptul că:
 - a fost vaccinată complet cu un vaccin autorizat (persoana poate dovedi că este complet vaccinată)
 - din motive clinice, aceasta nu trebuie să fie vaccinată (persoana respectivă este scutită din motive medicale) - detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos
- persoana respectivă trebuie să asigure, în limite rezonabile, asistență de urgență în cadrul căminului de bătrâni (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)
- persoana respectivă trebuie să asigure, în limite rezonabile, asistență de urgență pentru întreținere în cadrul căminului de bătrâni (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)
- persoana este un membru al serviciilor de urgență, care își exercită atribuțiile care îi revin (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)
- persoana este un prieten sau o rudă a rezidentului, care îl vizitează pe acesta din urmă (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos - această categorie include și aparținătorii neremunerați sau persoanele desemnate ca fiind furnizori de îngrijiri esențiale)
- persoana vizitează un rezident care este pe moarte (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)
- persoana respectivă trebuie să ofere sprijin, în limite rezonabile, unui rezident în legătură cu perioada de doliu a unui rezident, în urma decesului unei rude sau a unui prieten (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)
- persoana nu a împlinit vârsta de 18 ani (detaliile suplimentare sunt prezentate mai jos)

Obligația de vaccinare este aplicabilă numai persoanelor care au acces într-un cămin pentru bătrâni (definiția „căminului pentru bătrâni” nu include și proprietățile din împrejurimile acestuia). Atât timp cât o persoană nu intră în clădire, nu va fi nevoie ca aceasta să facă dovada situației vaccinării.

Persoane înregistrate

Persoana înregistrată trebuie să se asigure că toate persoanele care intră în căminul pentru bătrâni sunt fie vaccinați, fie scutiți de vaccinare.

Persoana înregistrată este persoana înregistrată la CQC în calitate de manager sau furnizor de servicii.

Persoanele înregistrate pot adopta măsuri pentru ca o altă persoană să îndeplinească anumite sarcini în vederea respectării reglementărilor. Deși acest lucru este acceptabil, persoana înregistrată este cea care este răspunzătoare, din punct de vedere juridic, pentru respectarea prevederilor reglementărilor.

Există informații cu privire la semnificația acestei cerințe pentru [persoanele înregistrate](#).

Doze de rapel

În prezent, dozele de rapel nu sunt incluse în reglementări, dar se recomandă managerilor să își încurajeze angajații să se vaccineze cu doze de rapel dacă sunt eligibili; este posibil ca pe viitor să se adauge în reglementări o prevedere privind dozele de rapel.

Rezidenți

În cazul în care o persoană este rezidentă sau în curs de acceptare ca rezident, persoana respectivă și un prieten sau o rudă care o însoțește nu vor avea nevoie de dovadă de vaccinare.

Cu toate acestea, vom continua să încurajăm persoanele care locuiesc în căminele pentru bătrâni să se vaccineze cât mai curând posibil, consolidând astfel eforturile făcute deja în cadrul vizitelor repetate pe care colegii noștri de la NHS le-au făcut la căminele pentru bătrâni.

Conform reglementărilor, viitorii rezidenți și familiile acestora care vizitează căminele pentru bătrâni trebuie să prezinte dovezi de vaccinare sau scutiri medicale. Managerii căminelor pentru bătrâni pot lua în considerare posibilitatea de a efectua vizite la distanță, prin videoconferință, pentru orice viitor rezident care nu este vaccinat. Vom monitoriza impactul acestei restricții asupra viitorilor rezidenți.

Asistența de urgență

În cazul în care o persoană intră în căminul pentru bătrâni pentru asistență de urgență în urma unui incident petrecut în cadrul căminului pentru bătrâni sau în legătură cu un incident care s-a petrecut într-o clădire învecinată (de exemplu, dacă este necesar accesul pentru a interveni în caz de incendiu), aceasta nu va trebui să prezinte dovada de vaccinare sau scutirea medicală.

Persoana înregistrată trebuie să facă uz de propriul discernământ profesional pentru a stabili dacă situația este o urgență, în conformitate cu îndrumările prezentate mai jos. Persoanele înregistrate trebuie să țină o evidență a tuturor situațiilor de urgență, care va include detalii privind circumstanțele în care persoanele au intrat în cămin fără a prezenta dovada vaccinării sau scutirea.

O situație de urgență poate include (dar nu se limitează la):

- membri ai publicului care acordă asistență în caz de inundații sau incendii
- asistenți sociali care răspund la riscurile imediate pentru siguranță

Servicii de urgență

Pe lângă furnizarea de asistență de urgență, membrii personalului serviciilor de urgență care se prezintă la căminul pentru bătrâni în contextul îndeplinirii atribuțiilor de serviciu care le revin sunt scutiți de îndeplinirea acestei cerințe.

Printre aceștia se numără:

- membrii serviciilor de pompieri și de salvare care se prezintă la căminele pentru bătrâni în contextul îndeplinirii atribuțiilor de serviciu care le revin
- membrii forțelor de poliție care se prezintă la căminele de bătrâni în contextul îndeplinirii atribuțiilor de serviciu care le revin
- membrii serviciilor de îngrijiri de sănătate detașați pentru intervenții de urgență

prieteni, rude și furnizori de îngrijiri esențiale

prietenii, familia (care pot fi furnizori de îngrijiri neplătite) și furnizori de îngrijiri esențiale nu trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea medicală.

Vizitele din partea familiei și a prietenilor sunt vitale pentru sănătatea și bunăstarea persoanelor care locuiesc în căminele pentru bătrâni. Privarea rezidenților de legătura cu cei dragi și cu persoanele care îi îngrijesc este dăunătoare.

Se recomandă respectarea îndrumărilor autorităților guvernamentale privind [măsurile de prevenire și control al infecțiilor care trebuie să fie aplicate](#).

Lucrări urgente de întreținere

În cazul în care lucrările sunt efectuate numai în afara căminului pentru bătrâni și persoanele care efectuează lucrări de întreținere nu trebuie să intre în incinta acestuia, persoanele respective nu trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea medicală.

În cazul în care sunt necesare lucrări în incinta căminului pentru bătrâni, persoanele care efectuează lucrări de întreținere trebuie să prezinte o dovadă de vaccinare sau o scutire medicală.

Cu toate acestea, în cazul în care sunt necesare lucrări urgente de întreținere într-o situație în care viața rezidenților este pusă în pericol sau asigurarea îngrijirilor în regim continuu este afectată, lucrătorii respectivi sunt scutiți de îndeplinirea acestor cerințe. Aceste situații pot include (dar nu se limitează la):

- defecțiuni sau întreruperi ale alimentării cu gaz, electricitate sau apă
- o defecțiune electrică periculoasă
- daune grave cauzate de incendii, inundații, furtuni sau explozii
- spargerea unei conducte de alimentare cu apă
- scurgere de apă de pe acoperiș
- scurgere de gaz
- orice defecțiune sau deteriorare a căminului pentru bătrâni care afectează siguranța rezidenților
- lift defect sau scară deteriorată

Managerul trebuie să facă uz de propriul discernământ profesional pentru a stabili dacă în situația respectivă sunt necesare lucrări urgente de întreținere. Managerii trebuie să țină o evidență a tuturor lucrărilor urgente de întreținere în timpul cărora în căminul pentru bătrâni au intrat persoane fără a prezenta dovada vaccinării sau scutirea medicală, precum și o scurtă descriere a incidentului, pentru evidență.

Deces și perioadă de doliu

Persoanele nu trebuie să prezinte dovada vaccinării sau a scutirii medicale dacă vizitează un rezident care este pe moarte (în ultimele zile de viață) sau dacă oferă sprijin unui rezident în urma decesului unei rude sau al unui prieten.

Prin urmare, nici persoanele care efectuează ritualuri de natură spirituală pentru un rezident nu trebuie să prezinte dovada de vaccinare.

Directorii de pompe funebre și personalul acestora trebuie să prezinte dovada de vaccinare sau scutirea la intrarea în căminul pentru bătrâni.

Persoane care nu au împlinit 18 ani

O persoană cu vârsta sub 18 ani nu trebuie să prezinte dovada de vaccinare sau scutirea înainte de a avea acces într-un cămin pentru bătrâni. Membrii personalului din prima linie din domeniul sănătății și al îngrijirii cu vârsta de 16 ani și peste sunt eligibili pentru vaccinare și trebuie să se asigure că li se administrează un vaccin complet împotriva COVID-19, aprobat de Agenția de Reglementare a Medicamentelor și Produselor de Îngrijire a Sănătății (MHRA) înainte de a împlini vârsta de 18 ani. Toți tinerii cu vârsta de 17 ani pot face o [programare pentru vaccinare](#) în termen de până la 3 luni înainte de a împlini 18 ani.

Profesioniștii care vizitează căminul pentru bătrâni și care nu au împlinit vârsta de 18 ani vor avea acces în incinta acestuia fără a prezenta dovada vaccinării, dar este posibil să fie nevoiți să demonstreze că nu au împlinit 18 ani. Imediat ce împlinesc 18 ani, aceștia nu vor mai avea acces în căminul pentru bătrâni decât după ce li se va fi administrat un vaccin complet împotriva COVID-19, aprobat de MHRA.

Skills for Care a formulat [îndrumări suplimentare privind angajarea tinerilor de 16 și 17 ani](#) (în secțiunea „Îndrumări privind angajarea tinerilor de 16 și 17 ani”).

Studenti

Toți studenții care au acces în căminul pentru bătrâni în cadrul studiilor pe care le urmează trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea, cu excepția cazului în care au sub 18 ani sau dacă vizitează un rezident în calitate de rude sau de prieteni.

Voluntari

Toți voluntarii care au acces în căminul pentru bătrâni trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea, cu excepția cazului în care nu au împlinit 18 ani.

Personalul care se deplasează din alte medii, altele decât cele în care se acordă îngrijiri

Orice persoană care are acces într-un cămin pentru bătrâni în cursul exercitării atribuțiilor profesionale care îi revin trebuie să prezinte dovada vaccinării, cu excepția cazului în care este scutită. Prin urmare, personalul (cum ar fi instructorii)

care lucrează în mod normal în alte medii, diferite de cele în care se acordă îngrijiri (cum ar fi la sediul companiei) trebuie să fie vaccinat dacă are acces într-un cămin pentru bătrâni. Această prevedere este aplicabilă și personalului care lucrează în cadrul căminului cu jumătate de normă sau ocazional, pentru a furniza servicii care nu au legătură cu îngrijirea, cum ar fi servicii de coafură, întreținere sau alte activități.

Accesul într-un cămin pentru bătrâni pentru un interviu de angajare

Orice persoană care are acces într-un cămin pentru bătrâni pentru un interviu de angajare trebuie să prezinte dovada vaccinării, cu excepția cazului în care este scutită.

În cazul în care o persoană intenționează să se vaccineze, dar nu este încă vaccinată, se recomandă ca interviul să fie organizat în afara căminului pentru bătrâni sau la distanță (prin apel video sau telefonic).

Recrutarea de personal

Reglementările sunt aplicabile și personalului recrutat recent de către furnizorul înregistrat. Trebuie să rețineți că numai noii angajați cărora li s-a administrat un vaccin complet împotriva COVID-19 aprobat de MHRA sau care au o scutire medicală sunt eligibili pentru desfășurarea de activități de muncă în căminele pentru bătrâni.

Căminele pentru bătrâni trebuie să îi informeze pe potențialii membri ai personalului cu privire la această cerință la începutul procesului de depunere a candidaturii și să efectueze verificări adecvate, în timpul procesului de recrutare, pentru a se asigura că persoana respectivă este eligibilă pentru a lucra în căminul pentru bătrâni. Noii membri ai personalului vor putea începe să lucreze în căminul pentru bătrâni numai după ce au furnizat dovada vaccinării sau o scutire medicală.

Livrări și ridicări de trimiteri poștale, de curierat sau de altă natură

Această cerință este aplicabilă doar persoanelor care intră în incinta căminului pentru bătrâni. Atâta timp cât nu intră nicio persoană în clădire, persoanele care fac livrări sau ridicări de trimiteri poștale, de curierat sau alte tipuri de livrări sau ridicări nu trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea medicală.

Dacă, de exemplu, un angajat al serviciilor poștale trebuie să intre în incinta căminului, deoarece pachetul este prea greu sau prea mare pentru a fi ridicat de un membru al personalului, atunci acesta trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea.

Administrații descentralizate

Deși reglementările sunt aplicabile tuturor căminelor pentru bătrâni înregistrate de CQC pe teritoriul Angliei, persoanele care locuiesc în Scoția sau Țara Galilor dar care lucrează în Anglia trebuie să prezinte dovada de vaccinare sau scutirea atunci când au acces în căminele pentru bătrâni din Anglia.

Îndrumări generale cu privire la prezentarea dovezilor

Dovezi necesare

Pentru a avea acces într-un cămin pentru bătrâni, persoanele trebuie să poată demonstra că li s-a administrat un vaccin complet împotriva COVID-19, cu excepția cazului în care sunt scutite. Vaccinul complet înseamnă una sau două doze de vaccin, în funcție de tipul de vaccin. Această prevedere nu include dozele de rapel. Pentru extinderea politicii în sensul includerii dozelor de rapel este necesară modificarea reglementărilor și acestea trebuie să fie supuse aprobării Parlamentului.

Persoana înregistrată (sau persoanele care acționează în numele persoanei înregistrate) din cadrul căminului pentru bătrâni trebuie să se asigure de identitatea persoanei care intră în căminul pentru bătrâni și că aceasta a prezentat dovada de vaccinare.

Cum se prezintă dovada vaccinării

NHSX analizează în prezent modul în care serviciul NHS COVID Pass poate fi utilizat pentru a acorda asistență persoanelor înregistrate și personalului, pentru a verifica și demonstra situația vaccinării. Între timp, persoanele înregistrate pot alege să utilizeze serviciul existent NHS COVID Pass pentru a vedea situația vaccinării unei persoane.

În cazul în care membrul personalului locuiește în Anglia

Persoanele care au fost vaccinate de către NHS în Anglia pot demonstra situația vaccinării folosind serviciul NHS COVID Pass în următoarele 3 moduri:

- aplicației NHS
- site-ului NHS - NHS.uk
- scrisorii NHS COVID Pass

Cardul de programare NHS nu poate fi folosit ca dovadă a situației vaccinării.

Aplicația NHS

Situația vaccinării unei persoane poate fi găsită în serviciul NHS COVID Pass din cadrul aplicației NHS.

Persoana înregistrată (sau persoanele care acționează în numele persoanei înregistrate) poate folosi acest document ca dovadă a situației vaccinării, pentru a confirma că li s-a administrat un vaccin complet împotriva COVID-19.

Pentru alte îndrumări destinate managerilor cu privire la verificarea situației vaccinării persoanelor care au acces în căminele pentru bătrâni, consultați secțiunea din acest document destinată persoanelor înregistrate.

Aplicația NHS poate fi descărcată - [sunt disponibile mai multe informații despre aplicație și despre cum poate fi descărcată.](#)

Soluție bazată pe web

NHS COVID Pass poate fi accesat și prin intermediul site-ului web al NHS. Pe acesta sunt afișate aceleași informații ca și în aplicația NHS, prin intermediul unei pagini web online - acestea putând fi accesate prin intermediul serviciului [Get your NHS COVID Pass.](#)

Soluție nedigitală: Scrisoarea NHS COVID Pass

Orice persoană poate primi o scrisoare NHS COVID Pass prin poștă, care demonstrează că a fost vaccinată împotriva COVID-19. Aceasta poate fi obținută în următoarele moduri:

- Solicitarea unei scrisori COVID Pass online, prin serviciul [Get your NHS COVID Pass](#)
- Apel la numărul 119 (numai pentru persoanele vaccinate în Anglia)

Această scrisoare poate fi apoi prezentată de către persoana în cauză la căminul pentru bătrâni pentru a demonstra situația vaccinării. Este posibil ca persoanele respective să fie nevoite să aștepte 5 zile lucrătoare pentru a primi acest document; de asemenea, acestea trebuie să țină cont de acest termen pentru a se asigura că pot să demonstreze situația vaccinării la data intrării în vigoare a reglementărilor.

Persoanele respective trebuie să aibă un număr NHS și să fi fost vaccinate în Anglia, dar nu este neapărat să fie înregistrate la un cabinet de medicină de familie sau să aibă un cont NHS pentru a primi o scrisoare NHS COVID Pass.

În cazul în care persoana respectivă locuiește în Scoția sau în Țara Galilor

Persoanele vaccinate în Scoția pot găsi informații cu privire la modul în care pot să obțină o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la [nhsinformscot](#). Persoanele vaccinate în Țara Galilor pot găsi informații cu privire la modul în care pot să obțină o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la [gov.wales](#).

În cazul în care persoana a fost vaccinată în afara Regatului Unit

Suntem conștienți de faptul că unele persoane au fost vaccinate în afara Regatului Unit. În prezent lucrăm la o soluție și vom comunica îndrumări suplimentare în acest sens cât mai curând posibil.

Îndrumări suplimentare

Pentru îndrumări suplimentare destinate managerilor cu privire la modul de verificare a situației vaccinării, consultați [secțiunea din acest document destinată managerilor](#).

Pentru îndrumări suplimentare pentru membrii personalului cu privire la modul în care pot demonstra faptul că sunt vaccinați, consultați [secțiunea din acest document destinată personalului](#).

Îndrumări generale cu privire la scutirea din motive medicale

Pentru un număr mic de persoane, vaccinarea nu este indicată din motive clinice. Aceste persoane vor putea solicita o scutire de la această cerință, care trebuie să fie aprobată de un medic.

Grupuri care pot obține o scutire medicală

Există o serie de situații în care se poate acorda o scutire, care vor reflecta prevederile cuprinse în [Cartea verde privind imunizarea împotriva bolilor infecțioase, capitolul 14a](#) și recomandările clinice ale Comitetului comun pentru vaccinare și imunizare (JCVI).

Se va defini clar procedura care trebuie să fie urmată de personal în cazul în care membrii acestuia consideră că au un motiv clinic pentru scutire. Această procedură va fi armonizată cu certificarea pentru evenimente interne, scutiri de autoizolare pentru contacte confirmate și călătorii. Îndrumările pentru certificare sunt în curs de elaborare și vom adăuga aici un link către acestea imediat după publicare.

Vom elabora un ghid separat pentru medici, care va fi armonizat cu ghidul privind certificarea situației vaccinării în alte medii publice. Cu ajutorul acestor îndrumări, medicii vor putea confirma scutirile.

Alte măsuri de reducere a riscului de transmitere

Este important ca toate persoanele care au acces în căminele pentru bătrâni, inclusiv cele care sunt scutite de vaccinare, să continue să respecte măsurile de prevenire și control al infecțiilor, inclusiv utilizarea corectă a echipamentului individual de protecție, pentru a reduce riscul de transmitere. Cu toate acestea, aceste măsuri nu înlocuiesc cerința conform căreia persoanele trebuie să fie complet vaccinate, care se aplică tuturor persoanelor care au acces în incinta unui cămin pentru bătrâni, cu excepția cazului în care sunt scutite.

Se recomandă efectuarea unei evaluări a riscurilor pentru persoanele scutite de vaccinare, pentru a reduce riscul de transmitere. Această evaluare poate include o modificare a atribuțiilor acestora, în cazul în care o astfel de modificare este considerată adecvată. De asemenea, trebuie să se țină seama de faptul că persoanele scutite de vaccinare pot face parte și din categoria persoanelor extrem de vulnerabile din punct de vedere clinic.

Furnizorii trebuie să se asigure în continuare că persoanele care lucrează în căminele pentru bătrâni continuă să utilizeze echipamentul individual de protecție adecvat și că respectă [procedurile de control al prevenirii infecțiilor](#).

Îndrumări pentru persoanele înregistrate

Prezentare generală

Începând cu data de 11 noiembrie 2021, persoanele înregistrate (persoana înregistrată la CQC în calitate de manager sau furnizor de servicii) trebuie să se asigure că nu acordă acces niciunei persoane în incinta unui cămin pentru bătrâni, cu excepția cazului în care persoanei respective i s-a administrat un vaccin complet sau a situației în care aceasta [face parte dintr-unul dintre grupurile scutite](#). Deși se pot efectua verificări de către alți membri ai personalului care acționează la instrucțiunile persoanei înregistrate, persoanele înregistrate sunt răspunzătoare pentru asigurarea respectării cerințelor. În această secțiune se oferă sfaturi persoanelor înregistrate cu privire la implementarea reglementărilor. Atunci când adoptă o decizie cu privire la modalitatea de implementare a reglementărilor, persoana înregistrată trebuie să facă trimitere și la [codul de practică privind prevenirea și controlul infecțiilor](#), pe care îl actualizăm în prezent și pe care îl vom publica cât mai curând posibil.

Verificarea situației vaccinării sau a scutirii

Persoanele înregistrate (sau persoanele care acționează în numele persoanei înregistrate) trebuie să verifice dacă tuturor persoanelor care doresc să aibă acces în incinta căminului pentru bătrâni li s-a administrat un vaccin complet, cu excepția cazului în care sunt scutite. Aceasta include, de exemplu, verificarea personalului din căminele pentru bătrâni, a profesioniștilor din domeniul sănătății, a inspectorilor CQC, a comercianților, a frizerilor și a esteticienilor.

Cerința este aplicabilă numai în ceea ce privește persoanele care au acces în incinta căminului de îngrijire și persoana înregistrată (sau persoanele care acționează în numele persoanei înregistrate) trebuie să identifice cele mai adecvate proceduri de verificare a situației vaccinării.

Conformitatea cu prevederile reglementărilor este un motiv adecvat pentru a nu permite accesul unui inspector CQC sau al unei alte persoane în incinta căminului, cu excepția cazului în care acestea sunt scutite.

În cazul în care căminul pentru bătrâni include mai multe clădiri, este posibil să se organizeze puncte de control la intrarea în fiecare clădire. Alternativ, persoanele înregistrate pot opta pentru organizarea unui singur punct de control, pentru a se asigura că se efectuează o verificare a tuturor persoanelor din perspectiva situației vaccinării sau a scutirii înainte de a avea acces în alte clădiri.

În secțiunea „Îndrumări generale cu privire la prezentarea dovezilor” a acestui document sunt prezentate dovezile acceptabile pentru demonstrarea situației vaccinării. Cardul de programare NHS nu este acceptat ca dovadă. Suntem conștienți de faptul că unele persoane au fost vaccinate în afara Regatului Unit. În prezent lucrăm la o soluție și vom comunica îndrumări suplimentare în acest sens cât mai curând posibil.

Înregistrarea situației vaccinării sau a scutirii

Persoana înregistrată trebuie să țină o evidență a următoarelor aspecte:

- situația vaccinării sau scutirea membrilor personalului și data la care a fost verificată ultima dată această situație
- situația vaccinării sau scutirea persoanelor care au acces în căminul de bătrâni, cu excepția situației în care sunt scutite, și data la care a fost verificată ultima dată această situație

Nu există nicio cerință conform căreia persoanele înregistrate trebuie să înregistreze motivul clinic în baza căruia s-a acordat scutirea - acestea trebuie doar să înregistreze dacă o persoană este scutită din punct de vedere medical sau nu.

Persoanele care au acces în incinta unui cămin pentru bătrâni trebuie să demonstreze situația vaccinării doar la prima intrare sau înregistrare, iar persoana înregistrată trebuie să înscrie situația acestora în sistemul local al căminului pentru bătrâni (de exemplu, sistemul informatic, document în format fizic etc.). Toate verificările ulterioare ale persoanelor care au făcut anterior dovada situației vaccinării pot fi efectuate prin intermediul evidențelor, în care se va indica data și ora la care persoana respectivă a făcut dovada situației vaccinării. Căminele pentru bătrâni vor putea folosi aceste evidențe ca dovadă a situației vaccinării, pentru a nu fi nevoite să verifice din nou fiecare persoană. De asemenea, managerii căminelor pentru bătrâni pot decide să efectueze verificările mai des dacă preferă aceasta, dar nu este obligatoriu să o facă. Evidențele trebuie să fie verificate în mod regulat pentru a avea garanția faptului că acestea sunt actualizate.

Persoana înregistrată va putea transmite aceste evidențe către CQC, pentru a demonstra că a verificat scutirile medicale ale terților.

Reglementările prevăd în mod expres faptul că un cămin pentru bătrâni poate prelucra informații privind vaccinarea sau scutirea medicală, dar acest lucru trebuie să se facă într-un mod care să fie în conformitate cu prevederile legislației privind protecția datelor (a se vedea mai jos).

Exemplu

Este posibil ca un furnizor al unui cămin de bătrâni de mici dimensiuni, care dispune de tehnologie limitată pentru înregistrarea situației vaccinării, să dorească să utilizeze registrul de vizite, completat de mână, pentru a înregistra situația vaccinării sau scutirea profesioniștilor care vizitează căminul (persoane care nu sunt angajați direcți ai căminului pentru bătrâni). Se poate adăuga o coloană la registrul existent și o semnătură, pentru a indica faptul că situația vaccinării a fost confirmată.

Păstrarea evidențelor scrise și conformitatea cu prevederile Regulamentului general privind protecția datelor (RGPD)

Căminele pentru bătrâni trebuie să țină evidențe pentru a atesta conformitatea cu reglementările.

Căminele pentru bătrâni trebuie să se asigure că prelucrează informațiile privind vaccinarea sau scutirea medicală în conformitate cu prevederile legislației privind protecția datelor. Toate căminele pentru bătrâni trebuie să fi implementat politici de prelucrare a datelor, în contextul obligațiilor existente privind protecția datelor, de

exemplu în ceea ce privește informațiile privind confidențialitatea. Toate documentele și evaluările existente privind protecția datelor și confidențialitatea trebuie să fie revizuite și actualizate pentru a asigura conformitatea cu prevederile reglementărilor.

Evaluările de impact din perspectiva protecției datelor și politicile corespunzătoare trebuie să fie revizuite și actualizate, adăugându-se orice teme legal suplimentar, în conformitate cu articolul 6 din RGPD pentru Marea Britanie și cu articolul 9 din RGPD pentru Marea Britanie, care sunt identificate pentru prelucrare pentru acest nou proces.

Datele privind vaccinarea sau scutirile medicale reprezintă date legate de starea de sănătate și, prin urmare, sunt date incluse în categorii speciale în sensul legislației privind protecția datelor, inclusiv Legea privind protecția datelor adoptată în 2018 și RGPD pentru Marea Britanie.

Principii privind protecția datelor

Căminele pentru bătrâni trebuie să asigure în permanență respectarea prevederilor legislației aplicabile în materie de protecție a datelor (articolul 5 din RGPD și Legea privind protecția datelor din 2018). În conformitate cu cerințele existente, căminul de bătrâni trebuie să aibă o politică în care să se prezinte procedurile de asigurare a conformității cu principiile de protecție a datelor și politicile privind păstrarea și ștergerea datelor cu caracter personal.

Căminele pentru bătrâni trebuie să ia în considerare următoarele aspecte:

- cine are acces la date
- cât de multe date prelucrează
- pentru cât timp păstrează datele
- modul în care sunt stocate datele
- dacă este necesară actualizarea informațiilor privind confidențialitatea
- dacă este necesară actualizarea oricărei evaluări a impactului asupra protecției datelor
- dacă este necesară actualizarea vreunei politici

Considerații speciale pentru profesioniștii care vizitează căminul

NHS England și NHS Improvement vor emite orientări specifice pentru profesioniștii din domeniul sănătății care vizitează căminele pentru bătrâni, pentru ca aceștia să fie conștienți de felul în care sunt afectați de prevederile reglementărilor.

În ceea ce privește profesioniștii care vizitează căminul și care au fost contractați pentru aceasta de către cămin, persoanele înregistrate pot decide că metoda cea mai bună de a se asigura că o persoană a fost vaccinată sau este scutită înainte de a i se acorda accesul în incinta unui cămin pentru bătrâni este de a include această cerință în orice contract de furnizare de servicii prestate de persoana respectivă. Înainte de a încheia orice contract, vă recomandăm să solicitați servicii de consiliere juridică independentă. Cu toate acestea, persoanele înregistrate pot alege și alte metode pentru a asigura conformitatea cu cerințele reglementărilor.

Reglementările prevăd o excepție în cazul în care există o necesitate, în limite rezonabile, ca persoanele să furnizeze asistență de urgență pentru întreținere (a se vedea secțiunea privind asistența de urgență pentru întreținere) în ceea ce privește căminul pentru bătrâni sau asistența de urgență.

Este posibil ca unele persoane, în special cele care nu vizitează în mod regulat căminele pentru bătrâni, să nu fie la curent cu cerința cu privire la vaccinare sau scutire din punct de vedere medical și să aibă nevoie de timp pentru a obține dovada vaccinării sau scutirea medicală. Prin urmare, atunci când se fac programări sau se organizează vizite, se recomandă să furnizați explicații cu privire la reglementări. Furnizorul de servicii se poate asigura că trimite un membru al personalului care are o dovadă a vaccinării sau o scutire medicală, sau că o persoană fizică autorizată poate obține o dovadă a vaccinării sau o scutire medicală. Pentru mai multe îndrumări destinate profesioniștilor care vizitează căminele de bătrâni, consultați [Ghidul pentru profesioniștii care vizitează cămine de bătrâni](#).

În cazul în care un furnizor de servicii nu poate furniza servicii prin intermediul unei persoane vaccinate sau scutite din punct de vedere medical, iar serviciile nu pot fi furnizate în afara căminului de îngrijire, este posibil să fie nevoie să se adopte măsuri alternative legate de furnizarea serviciului respectiv.

Rolul Comisiei pentru calitatea îngrijirii

Această cerință face parte din [standardele fundamentale](#) și va fi monitorizată și aplicată, dacă este cazul, de către Comisia pentru calitatea îngrijirii (CQC). CQC [a publicat o declarație](#) pe site-ul său web în care prezintă abordarea sa cu privire la:

- înregistrare
- monitorizare continuă
- aplicarea reglementărilor

Un rezumat al declarației este anexat mai jos.

Înregistrare

CQC va încerca să se asigure că persoanele care se înregistrează pentru prima dată - sau care își modifică înregistrarea la CQC - au implementat un proces de guvernare solid pentru:

- Monitorizarea situației vaccinării personalului și statusul COVID-19 al personalului
- să se asigure că situația vaccinării personalului este actualizată (prin oferirea de îndrumări și asistență pentru ca personalul să se vaccineze) și să se asigure că personalul implementează cele mai bune practici de prevenire și control al infecțiilor (PCI)
- să monitorizeze situația vaccinării și statusul COVID-19 al personalului care are acces în incinta căminului de îngrijire
- dacă este cazul, să adopte măsuri de adaptare, în limite rezonabile, pentru a se asigura că persoanele care utilizează serviciul beneficiază de îngrijire și tratament în condiții de siguranță

În cazul depunerii candidaturilor pentru angajarea unui nou manager, CQC va încerca să se asigure de următoarele:

- Candidații sunt complet vaccinați sau au o scutire
- Candidații sunt conștienți de atribuțiile care le revin în legătură cu noile reglementări privind vaccinarea împotriva COVID-19

Monitorizare continuă

Monitorizarea acestei cerințe reprezintă responsabilitatea CQC.

CQC propune adăugarea următoarei întrebări la formularul de informare a furnizorului (PIR) după ce reglementările intră în vigoare:

„Cum vă asigurați de faptul că persoanele pe care le angajați și detașați în cadrul serviciului dumneavoastră au făcut vaccinurile obligatorii?”

CQC va include o întrebare similară și în abordarea de monitorizare, după ce această obligație va intra în vigoare. Se vor furniza informații suplimentare în timp util.

Inspecție

În timpul inspecției, CQC va identifica dovezile care confirmă că există sisteme și procese pentru respectarea acestei cerințe.

Persoanele înregistrate nu vor avea obligația de a prezenta o evidență a dovezilor în sine, dar trebuie să demonstreze că există sisteme și procese care să garanteze că persoanele care au acces în incintă sunt complet vaccinate sau scutite. Persoanele înregistrate pot alege să țină o evidență a dovezilor care le-au fost prezentate pentru registrele cu privire la angajarea membrilor personalului intern. În cazul în care dovezile sunt colectate și înregistrate, toate datele cu caracter personal trebuie să fie prelucrate în conformitate cu prevederile RGPD pentru Marea Britanie. Aceasta include furnizarea de informații privind confidențialitatea către persoanele fizice în cursul etapei de colectare a datelor. Consultați [orientările Biroului Comisarului pentru Informare](#) pentru a vă asigura că există temeiul legal adecvat, precum și măsurile tehnice și de securitate pentru asigurarea protecției datelor cu caracter personal.

Aplicarea reglementărilor

Orice activitate de aplicare care rezultă în urma nerespectării reglementărilor modificate va fi realizată în mod proporțional și pe baza evaluării de către CQC a impactului asupra calității îngrijirii și a siguranței persoanelor, în conformitate cu politica existentă de aplicare a CQC. CQC va decide ce măsuri proporționale dorește să ia, în conformitate cu abordarea obișnuită a CQC cu privire la aplicarea reglementărilor.

[Sunt disponibile informații suplimentare privind politica de aplicare a CQC.](#)

Srijin pentru manageri și persoanele înregistrate

În această secțiune sunt prezentate resursele care sunt disponibile în prezent pentru persoanele înregistrate, pentru a le ajuta să se conformeze reglementărilor.

Resurse pentru srijinul comunicării cu personalul, în vederea încurajării vaccinării

Este disponibilă o gamă largă de resurse pentru a acorda srijin persoanelor înregistrate și personalului, în vederea purtării de discuții despre siguranța și eficacitatea vaccinurilor, precum și srijin financiar pentru accesul la vaccinare. Mai multe informații și linkuri către aceste resurse pot fi găsite în [introducere](#).

Platforma Skills for Care

[Skills for Care a dezvoltat o pagină web dedicată](#) care conține asistență, informații și resurse utile pentru angajatorii din domeniul asistenței sociale, pentru ca aceștia să poată continua să recruteze și să-și păstreze personalul într-un mediu dificil.

Aceste resurse includ:

- planificarea și repartizarea forței de muncă
- managementul performanței angajaților
- ghid de supraveghere
- resurse pentru bunăstarea angajaților
- resurse de recrutare și retenție bazate pe valori
- modelul de productivitate a forței de muncă

Bune practici de angajare

[Anexa A](#) conține îndrumări privind bunele practici de angajare.

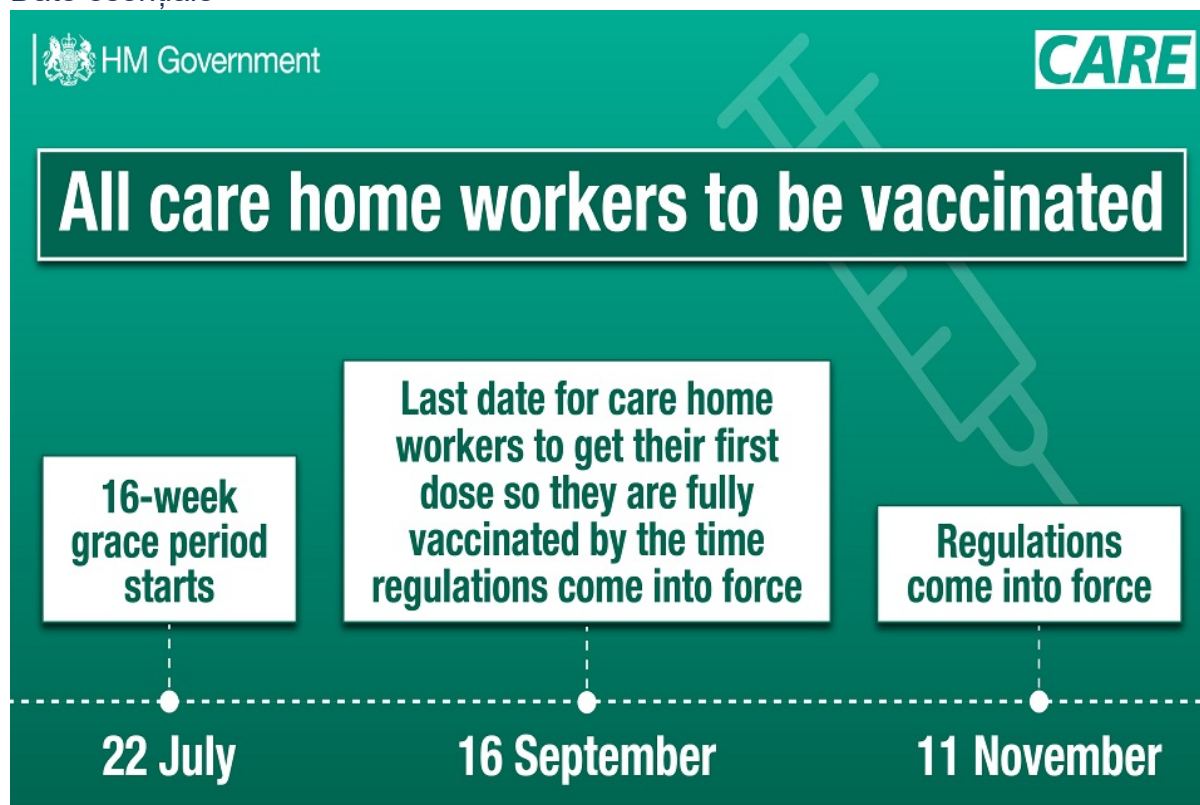
Îndrumări pentru personal

Ce înseamnă această politică pentru dumneavoastră

Începând cu data de 11 noiembrie 2021, prin lege, orice persoană care are acces într-un cămin pentru bătrâni trebuie să fi fost vaccinată complet cu un vaccin autorizat împotriva COVID-19. Pentru personalul căminelor pentru bătrâni, aceasta înseamnă că veți putea continua să lucrați în cadrul unui cămin pentru bătrâni doar dacă sunteți vaccinat(ă), cu excepția cazului în care:

- Nu ați împlinit vârsta de 18 ani
- Sunteți scutit(ă) medical

Există și alte grupuri de persoane care pot avea acces în căminul pentru bătrâni și care nu trebuie să demonstreze că au fost vaccinate.



Datele esențiale pe care trebuie să le rețineți sunt:

- 22 iulie (aceasta este data la care începe perioada de grație)
- 16 septembrie (ultima dată la care lucrătorii din căminele pentru bătrâni trebuie să primească prima doză, pentru a fi complet vaccinați până la intrarea în vigoare a reglementărilor)
- 11 noiembrie (intrarea în vigoare a reglementărilor)

Cum puteți demonstra situația vaccinării

NHSX analizează în prezent modul în care serviciul NHS COVID Pass poate fi utilizat pentru a acorda asistență persoanelor înregistrate și personalului, pentru a verifica și demonstra situația vaccinării.

Între timp, dacă ați fost vaccinat de către NHS în Anglia, puteți face dovada vaccinării împotriva COVID-19 folosind serviciul NHS COVID Pass în următoarele 3 moduri:

- aplicației NHS
- site-ului NHS - NHS.uk
- scrisorii NHS COVID Pass

Cardul de programare NHS nu poate fi folosit ca dovadă a situației vaccinării.

Dacă ați fost vaccinat(ă) în Scoția, puteți găsi informații cu privire la modul în care puteți obține o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la nhsinform.scot.

Dacă ați fost vaccinat în Țara Galilor, puteți găsi informații cu privire la modul în care puteți obține o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la gov.wales.

Suntem conștienți de faptul că unele persoane au fost vaccinate în afara Regatului Unit. În prezent lucrăm la o soluție și vom comunica îndrumări suplimentare în acest sens cât mai curând posibil.

Responsabilitatea de a verifica dacă persoanele sunt vaccinate sau scutite

Persoanele înregistrate (persoana înregistrată la CQC în calitate de manager sau furnizor de servicii) trebuie să se asigure că toți cei care au acces în incinta căminului pentru bătrâni sunt vaccinați sau scutiți. Aceștia sunt sfătuiți să facă uz de discernământ profesional la delegarea acestor verificări altor membri ai personalului.

În cazul în care sunteți scutit(ă), persoana înregistrată nu va cunoaște motivul scutirii, ci doar faptul că sunteți scutit(ă).

Scutiri

Este posibil ca vaccinul să nu fie potrivit pentru dvs. din motive clinice. În acest caz, veți putea solicita o scutire medicală de la această cerință, care trebuie să fie aprobată de un medic.

În cazul în care considerați că aveți un motiv clinic pentru a fi scutit(ă), se va defini clar procedura pe care trebuie să o urmați. Această procedură va fi armonizată cu certificarea pentru evenimente interne, scutiri de autoizolare pentru contacte confirmate și călătorii. Îndrumările pentru certificare sunt în curs de elaborare și vom adăuga aici un link către acestea imediat după publicare.

Managerii trebuie să efectueze o evaluare a riscurilor pentru persoanele care sunt scutite de vaccinare. Aceasta înseamnă că aceștia vor evalua riscul potențial de răspândire a COVID-19 cauzat de membrii personalului nevaccinat (dar scutit) care au acces în incinta căminului pentru bătrâni. Aceștia pot pune în aplicare măsuri care să contribuie la reducerea acestui risc; de exemplu, aceștia pot solicita membrilor scutiți ai personalului să poarte mai multe EIP sau EIP diferite sau pot sugera o modificare a atribuțiilor acestora.

Detașare în alt loc

În cazul în care nu puteți furniza dovada vaccinării sau scutirea, managerul dumneavoastră trebuie să analizeze toate opțiunile disponibile. Această analiză poate include atribuirea într-o funcție diferită, pentru care nu este necesară vaccinarea. Vă recomandăm să discutați cu managerul dvs. despre opțiunile pe care le aveți la dispoziție cât mai curând posibil. Nu presupuneți că este posibilă detașarea în alt loc.

Concediere

În cazul în care nu puteți furniza dovada vaccinării sau scutirea, managerul dumneavoastră trebuie să analizeze toate opțiunile disponibile. Cu toate acestea,

trebuie să rețineți că reglementările pot oferi un motiv întemeiat pentru concediere dacă nu sunteți vaccinat(ă) sau scutit(ă) din medical.

Preocupări cu privire la nivelul personalului din căminele pentru bătrâni

Căminele pentru bătrâni trebuie să aibă planuri pentru situații de urgență care să acopere evenimentele care pot afecta funcționarea în siguranță a serviciului. În mod normal, acestea includ deficitul de personal.

Când este posibil, persoana înregistrată trebuie să ia măsuri rezonabile pentru a acoperi deficitul de personal pe termen scurt, prin utilizarea de personal din baza de date sau pus la dispoziție de agenții. În cazul în care această opțiune nu este disponibilă, acestea trebuie să semnaleze acest lucru autorității locale, care pot oferi sau indica furnizorului înregistrat surse de asistență. Orientările pentru autoritățile locale sunt prezentate în [Ghidul pentru autoritățile locale](#).

În cazul în care furnizorul înregistrat este preocupat de faptul că nivelul personalului îi afectează capacitatea de a administra serviciul în condiții de siguranță, acesta trebuie să notifice CQC în conformitate cu prevederile Regulamentului 18 (2) (g) din Regulamentul privind Comisia pentru calitatea îngrijirii (înregistrare) din 2009: orice eveniment care împiedică sau care, în opinia furnizorului de servicii, amenință să împiedice capacitatea furnizorului de servicii de a continua desfășurarea activității reglementate în condiții de siguranță sau în conformitate cu cerințele de înregistrare, inclusiv un număr insuficient de persoane calificate, cu competențe adecvate și cu experiență corespunzătoare angajate în scopul desfășurării activității reglementate.

CQC a furnizat informații suplimentare cu privire la notificările legale.

ACAS a elaborat un [ghid privind abordarea problemelor cu angajatorul](#).

Alte măsuri (în afară de vaccinare) pe care ar trebui să le ia angajatorul dvs.

Este important ca toate persoanele care au acces în căminele pentru bătrâni să continue să respecte măsurile de prevenire și control al infecțiilor, pentru a reduce riscul de transmitere.

De asemenea, este disponibil un [ghid privind lucrul cu EIP în condiții de siguranță](#).

Sunt disponibile îndrumări privind [accesul la kiturile de testare și modul de utilizare a kiturilor de testare PCR și a kiturilor de testare rapidă cu flux lateral](#).

Sunt disponibile îndrumări cu privire la [modul în care puteți solicita concediu medical plătit în cazul în care vă autoizolați](#).

Asistență disponibilă

Dacă sunteți preocupat(ă) în legătură cu vaccinarea sau aveți întrebări legate de aceasta, vă încurajăm să discutați cu managerul sau cu medicul dvs. pentru a vă ajuta să faceți o alegere în cunoștință de cauză. Autoritățile guvernamentale au

elaborat o serie de resurse disponibile în 19 limbi diferite. Linkurile către aceste resurse pot fi găsite în [introducere](#).

Cum puteți obține vaccinul

Sunt disponibile [îndrumări privind vaccinarea împotriva COVID-19: efectuarea unei programări](#).

Scenariul 1: dacă nu ați împlinit încă 18 ani

Nu va trebui să prezentați dovada vaccinării sau a scutirii dacă nu ați împlinit încă 18 ani. Cu toate acestea, imediat ce împliniți 18 ani, nu veți mai putea continua să lucrați într-un cămin pentru bătrâni dacă nu sunteți vaccinat(ă). Vă recomandăm să vă programați pentru administrarea unui vaccin complet împotriva COVID-19, aprobat de MHRA, înainte de a împlini 18 ani - aceasta înseamnă să rezervați prima doză de vaccin cu cel puțin 8 săptămâni înainte de a împlini 18 ani. Dacă lucrați deja în prima linie în domeniul sănătății și al asistenței medicale și aveți peste 16 ani, sunteți eligibil(ă) pentru un vaccin. Dacă în prezent nu lucrați în domeniul sănătății sau al asistenței medicale, vi se va oferi un vaccin cu 3 luni înainte de a împlini vârsta de 18 ani.

Scenariul 2: dacă locuiți în Scoția sau Țara Galilor, dar lucrați în Anglia

Deoarece această lege este aplicabilă oricărei persoane care are acces într-un cămin pentru bătrâni din Anglia, va trebui să fiți vaccinat(ă). Persoanele vaccinate în Scoția pot găsi informații cu privire la [modul în care pot să obțină o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la nhsinform.scot](#). Persoanele vaccinate în Țara Galilor pot găsi informații cu privire la [modul în care pot să obțină o dovadă a situației vaccinării împotriva COVID-19 la gov.wales](#).

Îndrumări pentru autoritățile locale

Începând cu data de 11 noiembrie 2021, căminele pentru bătrâni vor permite accesul în incinta unui cămin pentru bătrâni doar persoanelor care sunt complet vaccinate împotriva COVID-19 (sau care sunt scutite). Pentru mai multe detalii despre această politică, consultați secțiunea dedicată [această politici](#). Detaliile privind dovezile necesare pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la prezentarea dovezilor](#), iar detaliile cu privire la scutirea din motive medicale pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la scutirea din motive medicale](#). Un rol major în implementarea acestor reglementări revine autorităților locale.

În cursul acestei pandemii, autoritățile locale și-au asumat responsabilități suplimentare, dând dovadă de devotament și compasiune. Acestea au jucat un rol vital în administrarea vaccinului în căminele pentru bătrâni și în ceea ce privește sprijinul acordat furnizorilor, pentru a se asigura că persoanele din căminele pentru bătrâni sunt în siguranță.

În calitate de angajatori care administrează cămine pentru bătrâni, îndrumările din [Ghidul pentru persoanele înregistrate](#) sunt aplicabile și autorităților locale.

Deoarece au calitatea de angajatori, contractanți și profesioniști care efectuează vizite în cadrul căminelor de bătrâni, îndrumările din [Ghidul pentru persoanele înregistrate](#) sunt aplicabile și autorităților locale.

În calitate de autorități care aprobă deschiderea căminelor pentru bătrâni, autoritățile locale trebuie să continue colaborarea strânsă cu căminele pentru bătrâni pentru a le ajuta să sporească nivelul de încredere în vaccin. De asemenea, acestea trebuie să asigure accesul la vaccinarea rapidă pentru persoanele care acceptă vaccinul oferit. Mai jos sunt furnizate câteva exemple de activități:

- Facilitarea conversațiilor între medici și persoanele care ezită să își exprime preocupările
- Acordarea de asistență managerilor înregistrați, pentru organizarea de discuții deschise cu personalul care ezită să se vaccineze
- Organizarea de discuții cu moașele, în legătură cu aspecte legate de fertilitate
- Colaborarea cu NHS local, pentru organizarea de vizite ale medicilor de familie la căminele pentru bătrâni, pentru vaccinarea personalului și a rezidenților.
- Asigurarea accesului la resurse personalizate (webinarii, sesiuni de întrebări și răspunsuri, întâlniri individuale) din surse de încredere și direcționarea către resurse puse la dispoziție de Departamentul de Sănătate și Asistență Socială.
- Adoptarea de măsuri pentru a se asigura că furnizorii au la dispoziție fonduri, prin intermediul Fondului de control al infecțiilor - acestea pot fi utilizate pentru plata salariilor personalului, atunci când membrii acestuia se prezintă la locul de muncă sau la un centru de vaccinare în scopul vaccinării, precum și pentru acoperirea costurilor de deplasare la un centru de vaccinare.
- Implicarea comunității locale și a liderilor religioși, pentru a spori încrederea în vaccin

Această activitate corespunde rolului autorităților locale în calitate de furnizori de servicii de sănătate publică la nivel local. Autoritățile locale joacă un rol important ca resursă de consiliere pentru căminele pentru bătrâni în ceea ce privește controlul infecțiilor și asistența acordată pentru vaccinare.

De asemenea, autoritățile locale trebuie să colaboreze cu căminele pentru bătrâni pentru a le acorda asistență în legătură cu revizuirea și consolidarea planurilor de continuitate a activității. Autoritățile locale trebuie să își revizuiască și propriile planuri de continuitate a activității, care trebuie să descrie clar impactul potențial asupra serviciilor locale și să fie în măsură să reacționeze corespunzător. Un exemplu ar fi analiza detașării de urgență a personalului și ajutorul reciproc pentru mobilizarea de resurse către căminele pentru bătrâni, în cazul unui deficit de personal.

Așa cum s-a menționat mai sus, autoritățile locale trebuie să depună eforturi pentru a se asigura că furnizorii privați sunt în măsură să îndeplinească această cerință până la sfârșitul perioadei de grație de 16 săptămâni. De asemenea, acestea trebuie să se asigure că și căminele pentru bătrâni aflate în administrarea lor aderă la cerințe și că pot furniza servicii în continuare.

Asistență specifică pentru autoritățile locale

Colaborăm cu Skills for Care pentru a ne asigura că avem la dispoziție resursele necesare. Aceasta include orientări și bune practici pentru a sprijini furnizorii și autoritățile locale în cadrul activității de planificare a capacității și a forței de muncă,

pentru recrutare și bunăstare. Skills for Care va oferi sprijin pentru forța de muncă la nivel local și național, destinat autorităților locale și angajatorilor.

Vom continua să lucrăm cu autoritățile locale pentru a stimula vaccinarea și pentru a asigura accesul la vaccin, în special în zonele cu cel mai scăzut nivel al vaccinării. Vom continua să analizăm necesitatea asistenței suplimentare. Sunt disponibile [resurse Skills for Care](#).

Asistență suplimentară

Autoritățile locale pot solicita sprijin suplimentar din partea [serviciului de informare cu privire la COVID-19 al Asociației autorităților guvernamentale locale](#) și din partea [Asociației directorilor de servicii sociale destinate adulților din Anglia \(ADASS\)](#).

Îndrumări pentru rezidenți și pentru rudele și prietenii rezidenților

Care sunt prevederile care se modifică

Începând cu data de 11 noiembrie 2021 căminele pentru bătrâni vor permite accesul în incinta căminului pentru bătrâni doar persoanelor care sunt complet vaccinate împotriva COVID-19 (sau care sunt scutite). Această prevedere nu include următoarele categorii:

- rezidenți
- persoane care furnizează asistență de urgență și angajații serviciilor de asistență de urgență
- persoane care asigură asistență urgentă pentru întreținere
- prieteni sau rude ale rezidentului
- persoane care îi vizitează pe rezidenții care sunt pe moarte sau care oferă sprijin în perioada de doliu
- persoane care nu au împlinit 18 ani

Pentru mai multe detalii despre această politică, consultați secțiunea dedicată [politicii](#). Detaliile privind dovezile necesare pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la prezentarea dovezilor](#), iar detaliile cu privire la scutirea din motive medicale pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la scutirea din motive medicale](#).

Cum vă vor afecta aceste modificări

Această politică a fost adoptată pentru a asigura siguranța dumneavoastră, a celorlalți rezidenți și a personalului, pentru a reduce riscul de răspândire a COVID-19 în cadrul căminului pentru bătrâni.

Pentru mai multe informații cu privire la motivele pentru care vaccinarea este importantă, consultați introducerea acestui document.

Ce se va întâmpla cu îngrijirile care vă sunt acordate dacă persoanele care vă îngrijesc nu sunt vaccinate

Colaborăm cu furnizorii de servicii de îngrijire pentru a-i ajuta să își sprijine personalul, pentru ca membrii acestuia să beneficieze de oportunitatea de a se vaccina. Personalul trebuie să facă dovada vaccinării împotriva COVID-19 sau să prezinte o scutire medicală până la data de 11 noiembrie 2021. În cazul în care un membru al personalului nu poate prezenta aceste dovezi, există posibilitatea ca membrul personalului să fie nevoit să lucreze într-o altă funcție sau să nu mai lucreze pentru dvs. Dacă sunteți îngrijorat(ă) cu privire la acest aspect sau dacă aveți întrebări, discutați cu un membru al personalului sau cu managerul căminului pentru bătrâni.

În cazul în care există membri ai personalului care părăsesc acest sector, vor exista orientări și resurse destinate furnizorilor. Prin această măsură aceștia vor putea recruta un înlocuitor potrivit, care să vă ofere îngrijirile de care aveți nevoie.

Deoarece sunt aplicabile scutirile din motive medicale, este posibil ca vaccinul să nu fi fost administrat tuturor membrilor personalului, unii dintre aceștia pot avea motive medicale pentru care nu s-au vaccinat. Dacă sunteți îngrijorat(ă) cu privire la acest aspect, discutați cu un membru al personalului sau cu managerul căminului pentru bătrâni.

Vizitarea persoanelor apropiate în căminul pentru bătrâni

Această politică nu este aplicabilă familiei și prietenilor rezidenților din căminele pentru bătrâni.

Vizitatori care nu sunt rude sau prieteni

În cazul în care invitați profesioniști (de exemplu, frizeri) în căminul pentru bătrâni, cerința li se va aplica și acestora. Vă recomandăm să discutați cu un membru al personalului sau cu managerul căminului pentru bătrâni despre modul în care aceștia vor respecta această cerință.

Asistență disponibilă în cazul în care căminul pentru bătrâni nu are suficient personal vaccinat

Este puțin probabil ca un cămin pentru bătrâni să fie afectat în acest fel. Am acordat căminelor pentru bătrâni o perioadă de 16 săptămâni, timp suficient pentru a lucra cu personalul nevaccinat. Astfel, acestea vor îndeplini cerințele legale în calitate de furnizor de servicii de îngrijire. Suntem la curent cu faptul că multe cămine pentru bătrâni continuă să recruteze în mod activ personal care a fost vaccinat pentru echipelor lor.

Există asistență disponibilă în cazul în care căminele pentru bătrâni au preocupări cu privire la capacitatea lor de a asigura personal în condiții de siguranță. Acest proces include transmiterea preocupărilor căminelor pentru bătrâni către autoritățile locale și Comisia pentru calitatea îngrijirii. Căminele pentru bătrâni trebuie să colaboreze cu

colegii din sector pentru a se asigura că pot să vă îngrijească în siguranță în continuare.

Dacă aveți orice alte întrebări cu privire la această politică și la modul în care aceasta vă poate afecta pe dumneavoastră și pe ceilalți rezidenți, discutați cu un membru al personalului sau cu managerul căminului dvs.

Îndrumări pentru profesioniștii care vizitează căminul pentru bătrâni

Începând cu data de 11 noiembrie 2021 căminele pentru bătrâni vor permite accesul în incinta căminului pentru bătrâni doar persoanelor care sunt complet vaccinate împotriva COVID-19 (sau care sunt scutite). Această cerință este aplicabilă persoanelor care vizitează căminul pentru bătrâni în calitate de profesioniști, cu excepția cazului în care sunt scutite.

Pentru mai multe detalii despre această politică, consultați secțiunea dedicată [politicii](#). Detaliile privind dovezile necesare pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la prezentarea dovezilor](#), iar detaliile cu privire la scutirea din motive medicale pot fi găsite în [Îndrumări generale cu privire la scutirea din motive medicale](#).

Sfera de aplicare

Este posibil ca mai multe persoane care nu lucrează în cadrul unui cămin pentru bătrâni să fie nevoite să solicite accesul în incinta acestuia, pentru a-și desfășura activitatea. Această categorie de persoane îi include pe funcționarii publici, inclusiv cadrele medicale sau asistenții sociali, precum și persoane care prestează servicii care nu au legătură cu îngrijirile, cum ar fi serviciile de frizerie și coafură, întreținere sau alte activități.

Consultați secțiunea referitoare la [politică](#) pentru a vedea dacă prevederile acesteia se aplică în cazul dvs.

Vizite în situații de urgență

Reglementările prevăd o excepție în cazul în care există o necesitate, în limite rezonabile, ca o anumită persoană să furnizeze asistență de urgență pentru întreținere sau asistență de urgență pentru căminul pentru bătrâni.

Managerul înregistrat al căminului va stabili care sunt situațiile care reprezintă urgențe. Scutirea se aplică întregului personal al serviciilor de urgență care se prezintă la căminul pentru bătrâni în contextul îndeplinirii atribuțiilor de serviciu care le revin. Scutirea este aplicabilă și în cazul unei persoane care are acces în incinta căminului pentru bătrâni pentru asistență de urgență în cazul unui incident care s-a petrecut în căminul pentru bătrâni.

Asistența pentru întreținere de urgență este aplicabilă numai în situațiile în care există un impact semnificativ asupra calității îngrijirii rezidenților sau dacă viața acestora este pusă în pericol.

Scutiri

Excepțiile de la această cerință sunt aplicabile numai persoanelor care asistența de urgență pentru întreținere sau asistența de urgență pentru căminul pentru bătrâni. Managerul înregistrat al căminului va adopta o decizie în acest sens.

Evidență

Consultați [Îndrumările generale cu privire la prezentarea dovezilor](#) în legătură cu prezentarea dovezilor de vaccinare și [Îndrumările generale privind scutirile medicale](#) pentru prezentarea dovezilor legate de scutirea medicală.

Responsabilitate

Managerul înregistrat trebuie să confirme faptul că persoanele care au acces în incinta căminului au prezentat o dovadă corectă de vaccinare sau o scutire. Cu toate acestea, trebuie să vă asigurați că atât dvs. cât și personalul dvs. aveți dovezile corecte, în caz contrar este posibil să nu aveți acces în incinta căminului pentru bătrâni. De asemenea, managerul înregistrat al căminului pentru bătrâni poate solicita ca această cerință să fie inclusă în orice contract încheiat între căminul pentru bătrâni și angajatorul dvs.

Ucenici (care este posibil să nu fi împlinit 18 ani)

Personalul care lucrează în prima linie în domeniul sănătății și al asistenței medicale cu vârsta de peste 16 ani este eligibil pentru un vaccin. Aceste persoane ar trebui să se asigure că li s-a administrat un vaccin complet aprobat de MHRA înainte de a împlini 18 ani.

Alți profesioniști care vizitează căminul nu vor avea acces în incinta acestuia decât după ce li se va fi administrat un vaccin complet împotriva COVID-19. Toți tinerii în vârstă de 17 ani pot face o [programare pentru vaccinare](#) cu până la 3 luni înainte de a împlini vârsta de 18 ani.

Ucenicii care nu au împlinit 18 ani sunt scutiți și, prin urmare, au acces în incinta căminului fără a face dovada situației vaccinării. Aceștia trebuie să poată dovedi că nu au împlinit 18 ani înainte de a intra în incinta căminului pentru bătrâni.

Proprietățile din împrejurimile căminului pentru bătrâni

Reglementările nu sunt aplicabile proprietăților din împrejurimile căminului. Profesioniștii care vizitează căminul și care își desfășoară activitatea în împrejurimile acestuia, dar nu intră în clădire, nu trebuie să prezinte dovada vaccinării sau scutirea. Cu toate acestea, dacă vizitați în mod regulat un cămin pentru bătrâni, vă recomandăm să obțineți o dovadă a vaccinării sau o scutire. Trebuie să faceți aceasta deoarece este posibil să intrați în contact în mod regulat cu utilizatorii și personalul și vi se va cere să prezentați o astfel de dovadă înainte de a avea acces în cămin.

Echipamente individuale de protecție.

Măsurile pentru controlul prevenirii infecțiilor, cum ar fi utilizarea EIP, sunt încă aplicabile în căminele în regim rezidențial în care se acordă îngrijiri. Cerințele privind echipamentul individual de protecție (EIP) vor fi aliniate la [îndrumările actuale ale autorităților guvernamentale privind modul de lucru în condiții de siguranță în căminele pentru bătrâni](#). Vă sfătuim să verificați acest lucru în prealabil pentru a vă asigura că respectați prevederile legii.

Anexa A: Bune practici de angajare

Consiliere cu privire la retenția și recrutarea angajaților - Skills for Care

[Skills for Care a dezvoltat o pagină web dedicată](#). Acesta conține asistență, informații și resurse utile pentru angajatorii din sectorul asistenței sociale, care îi ajută să își păstreze personalul și, dacă este necesar, să recruteze personal nou. Aceasta include exemple de cazuri în care angajatorii și-au încurajat angajații să se vaccineze înainte ca această politică să fie pusă în aplicare. Acestea vor contribui la partajarea bunelor practici în cadrul întregului sector.

Politică

Căminele pentru bătrâni trebuie să ia în considerare posibilitatea adoptării unei politici scrise cu privire la vaccinare. Aceasta poate acoperi aspectele descrise în continuare:

- dacă personalul cu vârsta de peste 18 ani are dreptul la zile libere (cu sau fără plată) pentru a se vaccina sau pentru a obține dovezi de vaccinare sau scutiri medicale
- termenul până la care trebuie să se prezinte dovada vaccinării sau scutirea către personalul căminului pentru bătrâni. Astfel, căminul va putea să își planifice forța de muncă și să ia măsuri în ceea ce privește personalul de peste 18 ani care nu este vaccinat sau scutit medical.
- Orice dispoziții referitoare la concediu, în cazul în care membrii personalului resimt efecte secundare în urma vaccinării. De exemplu, este preferabil să se evite vaccinarea unui număr mare de angajați într-o singură zi.
- Modul în care vor fi prelucrate datele privind vaccinarea sau scutirea
- Modul în care se aplică orice politică oficială personalului care nu se poate conforma acestei cerințe
- Modul în care vor fi abordate cerințele cu privire la vaccinare pentru noii angajați și pentru personalul care provine de la agenții
- Orice aspecte legate de egalitate, care decurg din respectarea reglementărilor (a se vedea secțiunea privind Legea privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010)

Îndrumări transmise de Serviciul consultativ, de mediere și arbitraj (ACAS)

ACAS a elaborat o serie de îndrumări. Acestea pot fi utile angajatorilor, atunci când iau în considerare bunele practici de angajare în contextul implementării vaccinării ca o condiție a detașării.

[Obținerea vaccinului împotriva coronavirusului pentru locul de muncă](#)

[Sfaturi privind concedierile](#)

[Proceduri disciplinare și de soluționare a plângerilor](#)

[Semnalarea unei probleme legate de locul de muncă](#)

[Soluționarea unei probleme a cărei existență este semnalată de un angajat](#)

[Asistență personalizată pentru locul de muncă](#)

[Informarea și consultarea angajaților](#)

[Perioade de preaviz](#)

[Salariul în perioada de preaviz](#)

[Discriminare, intimidare și hărțuire](#)

[Ajustări rezonabile](#)

[Angajări](#)

Informarea angajaților în timp util

Căminele pentru bătrâni trebuie să-și informeze din timp angajații și să discute cu aceștia pe marginea noilor reglementări. Aceasta va contribui la conformitatea personalului cu acestea. Căminele pentru bătrâni pot folosi perioada de grație pentru:

- A analiza și a-și modifica politicile, inclusiv, dacă este necesar, orice informații privind confidențialitatea și evaluarea impactului asupra protecției datelor
- A pune în aplicare practici de lucru noi sau diferite

Perioada de grație poate fi folosită și pentru a discuta cu personalul și furnizorii de servicii despre:

- cerința legată de vaccinare
- necesitatea ca persoanele care au împlinit 18 ani și care desfășoară activități de muncă sau care prestează servicii să facă dovada vaccinării sau a scutirii medicale
- Potențialele consecințe ale nerespectării cerinței la timp

Discuții colective

În cazul în care există un sindicat sau reprezentanți ai angajaților, este posibil să existe o obligație legală de consultare. Acest lucru se datorează faptului că orice măsură poate afecta sănătatea și siguranța personalului.

În cazul în care există un sindicat sau reprezentanți ai angajaților, este posibil ca acesta să fie modalitatea cea mai bună de a începe acest proces. Aceste persoane

vă pot acorda asistență în procesul de consultare, precum și pentru a înțelege și aborda orice probleme colective și pentru a discuta aspecte practice și operaționale.

Înainte și sau după informarea colectivă, puteți furniza un rezumat scris personalului. Acesta poate fi folosit pentru a explica cerința și ce implicații are aceasta. Se pot evita astfel neînțelegerile cu privire la aspectele necesare, precum și cu privire la implicațiile acestora pentru personal.

Discuții individuale

Se pot utiliza discuțiile individuale și colectarea de informații pentru a identifica persoanele care:

- au fost vaccinate sau sunt scutite medical, care nu au împlinit încă 18 ani și pot dovedi acest lucru
- au fost vaccinate sau cred că este posibil să fie scutite medical, dar nu pot dovedi acest lucru
- nu au primit încă un vaccin complet, dar vor lua măsuri pentru a fi complet vaccinate în timp util
- nu au primit încă un vaccin complet și este puțin probabil să se poate vaccina la timp
- au împlinit 18 ani și nu sunt scutite medical, dar nu doresc să fie vaccinate

Căminele pentru bătrâni pot începe apoi să elaboreze evidențele, care vor indica persoanele care au dovedit în mod satisfăcător faptul că s-au vaccinat sau că sunt scutite.

Se recomandă analizarea oricăror preocupări transmise de orice persoane. Înainte de a se adopta orice măsură oficială, membrii personalului trebuie să aibă ocazia de a se vaccina sau de a obține documente care dovedesc că sunt scutiți. Consecințele nerespectării cerinței trebuie să fie explicate clar. Acestea trebuie să includă momentul în care trebuie să se respecte cerința și măsurile care vor fi luate în cazul în care nu este respectată.

Căminele pentru bătrâni trebuie să analizeze și nivelul de personal, în urma consultării individuale. Căminele pentru bătrâni trebuie să analizeze posibilitatea înlocuirii personalului sau adoptarea altor măsuri care să le permite să funcționeze în mod corespunzător, dacă nu pot detașa personalul existent.

În cazul în care personalul nu se prezintă la locul de muncă, de exemplu, dacă membrii acestuia sunt în concediu sabatic, concediu de maternitate sau concediu medical de lungă durată, căminele pentru bătrâni trebuie să ia măsurile corespunzătoare în timp util. Prin această măsură se evită situațiile în care personalul nu poate reveni la timp la locul de muncă deoarece nu avea cunoștință de existența cerinței.

De asemenea, căminele pentru bătrâni trebuie să facă planificări pentru personalul care nu a împlinit vârsta de 18 ani la data de 11 noiembrie 2021, dar care va împlini 18 ani ulterior. Acest lucru se datorează faptului că cerința cu privire la vaccinare sau scutire medicală se aplică atunci când un membru al personalului împlinește vârsta de 18 ani.

Personalul care nu este vaccinat sau scutit

În cazul în care un membru al personalului nu este vaccinat și nu poate dovedi că este scutit, căminele pentru bătrâni trebuie să analizeze toate opțiunile pe care le au la dispoziție. Aceasta include detașarea într-un alt loc, în orice funcție pentru care nu este necesară vaccinarea sau scutirea medicală. Acestea pot include funcții care nu au contact direct cu rezidenții în afara căminului de îngrijire (de exemplu, în cadrul sediului central).

Căminele pentru bătrâni pot fi nevoite să ia în considerare acordarea de zile de concediu cu plată sau fără plată pentru personalul acestora. Aceasta nu poate fi o soluție pe termen lung, deoarece reglementările nu prevăd o limită de timp. Concediul poate fi considerat o soluție adecvată în cazul în care un angajat demonstrează că are intenția de a se vaccina complet, dar nu i s-a administrat vaccinul complet până la data de 11 noiembrie 2021. Acest lucru poate fi aplicabil și în cazul în care există întârzieri în obținerea dovezilor cu privire la scutirea medicală.

Căminele pentru bătrâni trebuie să comunice cât mai curând posibil termenele pe care le vor adopta și să prezinte clar consecințele în cazul în care lucrătorii comunică termenele eronat. Termenele trebuie să permită respectarea procedurii oficiale și, dacă este necesar, să includă notificarea de reziliere a contractului.

Este posibil ca unele cămine pentru bătrâni - după ce au epuizat orice alte opțiuni - să fie nevoite să ia în considerare concedierea angajaților sau rezilierea contractelor de muncă. Această măsură este aplicabilă numai personalului care a împlinit 18 ani și care nu este vaccinat și nu a obținut o scutire medicală. În acest caz, căminele pentru bătrâni trebuie să respecte în permanență prevederile legislației privind ocuparea forței de muncă și egalitatea de șanse și să implementeze bunele practici cu privire la angajare.

Concediere echitabilă

Angajații care au fost angajați fără întreruperi de către angajator (sau de către angajatori asociați) timp de 2 ani au dreptul de a nu fi concediați abuziv.

Lucrătorii nu beneficiază de aceeași protecție împotriva concedierii abuzive, dar atât lucrătorii, cât și angajații sunt protejați în conformitate cu Legea privind egalitatea de tratament adoptată în 2010 (a se vedea mai jos).

Un angajat poate fi concediat în mod echitabil dacă:

- există un motiv întemeiat pentru concediere
- motivul este suficient pentru a justifica concedierea
- angajatorul a respectat o procedură echitabilă

Motive obiective pentru concedierea personalului care nu respectă reglementările

Reglementările pot reprezenta un motiv întemeiat pentru concedierea unui angajat care a împlinit 18 ani și care nu este vaccinat sau scutit din punct de vedere medical.

Un exemplu de potențial motiv obiectiv este indicat mai jos:

- angajatul nu poate continua să lucreze în postul curent fără ca angajatorul să încalce o obligație sau o restricție impusă de o lege sau în temeiul acesteia sau
- un alt motiv substanțial care justifică decizia de concediere a unui salariat care ocupă funcția pe care o deține angajatul

În cazul în care, în temeiul contractului de muncă, este posibilă detașarea angajatului în alt loc, este posibil ca aceste motive de concediere să nu fie aplicabile. În această situație, angajatul poate fi detașat într-un alt loc, unde va avea atribuții pentru care vaccinarea nu este obligatorie.

În cazul în care un angajator continuă să aibă nevoie de același număr de angajați pentru a-și desfășura activitatea și nu are posibilitatea de a-i detașa în alt loc pe toți membrii personalului care nu sunt nici vaccinați, nici scutiți de vaccinare, aceasta nu va reprezenta o situație de disponibilizare. Motivul rezilierii contractului de muncă va fi concedierea, nu disponibilizarea, iar angajații concediați nu vor avea dreptul la o indemnizație de disponibilizare. Cu toate acestea, în această situație, angajatorul va trebui să analizeze modul în care va selecta în mod echitabil angajații pentru care se vor efectua detașări în alte locuri sau care vor fi concediați. Criteriile de selecție trebuie să fie obiective și nediscriminatorii.

Odată cu introducerea cerinței este posibil să apară și alte motive de concediere. De exemplu, în cazul în care un angajat a furnizat în mod necinstit dovezi false de vaccinare, acest lucru poate constitui o abatere, în unele situații o abatere gravă.

Cu toate acestea, faptul că un angajat nu este vaccinat sau nu este scutit din punct de vedere medical nu reprezintă în sine o abatere.

Căminele pentru bătrâni trebuie să acționeze în mod rezonabil și echitabil

În cazul în care un cămin pentru bătrâni are în vedere concedierea pentru un motiv potențial obiectiv, acesta trebuie să îndeplinească și următoarele:

- să aplice o procedură echitabilă și
- să acționeze în mod rezonabil, considerând motivul potențial obiectiv ca reprezentând un motiv suficient pentru concediere

Căminul pentru bătrâni trebuie să ia în considerare următoarele măsuri înainte de a concedia un angajat (acestea nu au caracter exhaustiv):

- consultarea angajatului (a se vedea secțiunea [Discuții individuale](#), indicat mai sus)
- Angajatul va fi avertizat cu privire la riscul de concediere în cazul în care nu prezintă dovada vaccinării sau scutirea în termenele specificate
- Angajatul va avea posibilitatea de a explica situația în care se află și motivele pentru care nu trebuie să fie concediat - pentru aceasta se va organiza o întâlnire, dar aceasta poate să fie organizată și virtual sau telefonic
- Persoana respectivă poate fi însoțită de un reprezentant al sindicatului sau de un coleg de la locul de muncă

- Se vor lua notițe în timpul întâlnirilor oficiale și acestea vor fi distribuite ulterior, pentru a se evita astfel neînțelegerile sau disputele cu privire la discuțiile purtate în timpul întâlnirilor
- Se vor analiza orice alternative la concediere, de exemplu oportunități de detașare în alte locuri în care nu este necesară vaccinarea
- Se vor adopta acțiuni uniforme pentru situații similare, dar se vor lua în considerare și diferențele relevante dintre cazuri
- Se va adopta o decizie cu privire la rezultat și se va comunica rezultatul angajatului
- Se va include dreptul la depunerea unei contestații cu privire la concediere

Căminele pentru bătrâni trebuie să ia în considerare și să facă publică politica în cazul în care un angajat concediat își exercită dreptul de a depune o contestație împotriva concedierii și i se administrează un vaccin complet sau obține o scutire medicală după concediere, dar înainte de soluționarea contestației. Căminele pentru bătrâni trebuie să analizeze posibilitatea reangajării angajaților în astfel de situații, precum și dacă vor plăti salarii retroactiv la reangajare. Angajatorul trebuie să ia măsuri uniforme și echitabile. Acordarea de zile de concediu poate fi o alternativă adecvată la concediere în cazul în care un lucrător demonstrează că are intenția de a se vaccina complet sau de a obține o scutire medicală. Acest lucru poate justifica și întârzierea preavizului.

Plata salariului în perioada de preaviz

Se recomandă acordarea perioadei legale de preaviz oricărui membru al personalului al cărui contract este reziliat din cauza nerespectării reglementărilor. De asemenea, aceștia trebuie să beneficieze și de orice perioadă de preaviz stabilită în contract, cu caracter suplimentar sau, dacă este cazul, de o indemnizație în locul preavizului. În mod normal, nerespectarea cerinței cu privire la vaccinare sau la scutirea medicală nu va justifica concedierea fără preaviz.

Legea privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010

Este ilegală discriminarea oricărei persoane pe baza:

- sexului
- rasei
- religiei și convingerilor
- invalidității
- vârstei
- sarcinii și alăptării
- orientării sexuale
- schimbării de sex
- căsătoriei și parteneriatului civil

Acestea sunt cunoscute sub denumirea de „caracteristici protejate”.

Discriminarea poate include (printre altele):

- discriminarea directă - situația în care o persoană cu o caracteristică protejată este tratată într-un mod mai puțin favorabil comparativ cu alte persoane, din cauza unei caracteristici protejate

- discriminare indirectă - adoptarea de reguli sau măsuri care se aplică tuturor, dar care dezavantajează în mod nedrept o persoană cu o caracteristică protejată și care nu pot fi justificate (sarcina și alăptarea nu reprezintă o caracteristică protejată relevantă din perspectiva discriminării indirecte).

De obicei, discriminarea directă nu poate fi justificată, deși, în circumstanțe foarte limitate, discriminarea directă din cauza vârstei poate fi justificată.

Discriminarea indirectă poate apărea atunci când există o cerință nejustificată care este impusă tuturor înainte de a avea acces în incinta unui cămin pentru bătrâni, cum ar fi vaccinarea sau scutirea medicală, dar aceasta are un efect mai grav asupra persoanelor cu o anumită caracteristică protejată. Cu toate acestea, în cazul în care cerința respectivă poate fi justificată în raport cu toate caracteristicile protejate, aceasta nu este o situație de discriminare indirectă. Pentru justificare trebuie să se demonstreze că reglementarea reprezintă un mijloc proporțional prin care se atinge un scop legitim. Aceleași teste sunt aplicabile și în cazul concedierii unui lucrător din cauza cerinței care prevede că nu este permis accesul unei persoane nevaccinate într-un cămin pentru bătrâni, cu excepția cazului în care aceasta este scutită.

Reglementările

Reglementările prevăd ca în căminele pentru bătrâni este permis doar accesul lucrătorilor vaccinați sau scutiți din punct de vedere medical, sau a celor care nu au împlinit vârsta de 18 ani. Prin urmare, căminul pentru bătrâni va putea beneficia de o excepție de la reglementările obișnuite care interzic discriminarea. De asemenea, căminul pentru bătrâni nu va încălca prevederile Legii privind egalitatea de tratament adoptată în 2010 cu privire la activitatea de muncă, în cazul în care căminul pentru bătrâni îndeplinește toate acțiunile pe care trebuie să le îndeplinească în conformitate cu reglementările. Această prevedere se referă la vârstă, invaliditate, religie sau convingeri.

Prin urmare, excepția prevede că, în situația în care un cămin pentru bătrâni se asigură că o persoană care a împlinit vârsta de 18 ani, care nu a fost vaccinată și nu este scutită din punct de vedere medical, nu are acces în incinta căminului pentru bătrâni nu reprezintă o situație de discriminare ilegală pe motive legate de vârstă, invaliditate, religie sau convingeri.

Această excepție de la egalitatea de tratament nu acoperă prevederile privind rasa, sexul, orientarea sexuală, sarcina și alăptarea, schimbare de sex, căsătoria și parteneriatul civil.

De exemplu, un cămin pentru bătrâni care alege să concedieze doar personalul cu invaliditate deoarece suferă de o invaliditate nu poate beneficia de această excepție. Acest lucru se datorează faptului că reglementările nu obligă căminul pentru bătrâni să aleagă să concedieze doar personalul cu invaliditate.

Cu toate acestea, în cazul în care un cămin pentru bătrâni trebuie să concedieze o parte din personal ca urmare a adoptării reglementărilor și alege și selectează

personalul într-un mod echitabil și nediscriminatoriu, excepția poate fi aplicată, fiind motivată de cerința inclusă de reglementări.

În cazul în care există dovezi conform cărora cerința impusă de reglementări pentru persoanele care au împlinit 18 ani cu privire la vaccinare sau la scutirea medicală a dezavantajat în mod special anumite persoane, în raport cu o caracteristică protejată, atunci căminul pentru bătrâni trebuie, sub rezerva excepției de mai sus, să justifice acest tratament.

Este foarte probabil ca respectarea reglementărilor de către căminul pentru bătrâni să reprezinte un scop legitim. În condițiile în care căminul pentru bătrâni nu poate lua alte măsuri rezonabile pentru a evita concedierea personalului (de exemplu, detașarea la un sediu central etc.), este probabil că acesta va putea demonstra că acțiunea de concediere este un mijloc proporțional pentru atingerea unui scop legitim, astfel încât justificarea va împiedica existența unei situații de discriminare indirectă.

Politica cu privire la vaccinare și deciziile luate în temeiul acesteia nu trebuie să discrimineze lucrătorii.

De exemplu, un cămin pentru bătrâni care detașează angajații albi nevaccinați pentru desfășurarea altor activități, dar concediază angajații negri nevaccinați pe criterii de rasă încalcă prevederile Legii privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010. De asemenea, un cămin pentru bătrâni care include dreptul la depunerea unei contestații cu privire la concediere pentru angajații heterosexuali, dar nu și pentru angajații homosexuali, încalcă prevederile Legii privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010.

Cu toate acestea, majoritatea situațiilor de discriminare ilegală sunt mai puțin evidente.

Exemplul 1

Un criteriu stabilit pentru a decide care dintre angajații nevaccinați trebuie să fie detașați în alte locuri poate discrimina indirect persoanele sub aspectul religiei, dacă se acordă prioritate persoanelor care pot lucra duminica și ar dezavantaja în special lucrătorii creștini. Pentru a evita încălcarea Legii privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010, un astfel de criteriu trebuie să fie justificat ca mijloc proporțional de atingere a unui scop legitim.

Exemplul 2

Un angajat invalid poate avea dificultăți legate de vaccinare într-un anumit interval de timp, din cauza mobilității limitate, sau nu poate să participe la o audiere formală desfășurată telefonic. În aceste situații, căminul pentru bătrâni trebuie să analizeze dacă trebuie să facă modificări rezonabile pentru a evita situațiile în care persoana invalidă este dezavantajată. În cazul în care căminul pentru bătrâni nu face modificările corespunzătoare, este posibil să încalce prevederile Legii privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010, în raport cu angajatul invalid.

Discuțiile colective și individuale pot fi o modalitate bună de a identifica și aborda eventualele încălcări ale Legii privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010.

Pentru informații suplimentare cu privire la Legea privind egalitatea de tratament, adoptată în 2010, accesați [site-ul Comisiei pentru egalitate și drepturile omului: Egalitate și drepturile omului - Codul de bune practici privind ocuparea forței de muncă](#).

Informațiile prezentate mai sus sunt furnizate doar cu titlu orientativ. Situația juridică poate fi evaluată numai prin raportare la situațiile specifice aplicabile. Căminele pentru bătrâni trebuie să ia în considerare obținerea de servicii de consultanță juridică independentă.